

Leitung: Mag. Dr. Thomas Zechmeister Tel 057 600 e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at

U-ZI.: A21364

Illmitz, am 24.06.2021

Gutachten 21364-GP zum Prüfbericht 21364-P

Siedlerverein Keltenberg Cingetweg 2 7202 Bad Sauerbrunn

Dieses 2 seitige Gutachten bildet eine Einheit und darf nur unverändert weiterverbreitet werden.

1. Angaben zum Gutachten

Anlage	Teiche Keltenberg
Entnommene Proben	großer Teich
	kleiner Teich
Entnahmedatum	14.06.2021

2. Gutachten zu Prüfbericht 21364-P

2.1 Zusammenfassende Beurteilung

Die Sichttiefe der Wässer beider Teiche ist sehr gering. Beide Teiche weisen stark erhöhte Nährstoffgehalte auf, welche ein leicht verstärktes Algenwachstum bedingen. Ebenso sind die Gehalte an organischen Verbindungen erhöht.

Aufgrund des einwandfreien bakteriologischen Befundes können die beiden Badeseen entsprechend den in der ÖNORM M 6230 dargelegten Anforderungen als für Badezwecke noch geeignet eingestuft werden.

Zur Verbesserung der Wasserbeschaffenheit sind jedoch unverzüglich Maßnahmen zu setzen. Ein vorhandener Fischbestand ist durch Abfischen deutlich zu verringern. Eine Fütterung der Fische oder die Vornahme eines Fischbesatzes sind zu verbieten. Abgestorbene Pflanzenteile sind umgehend aus den Teichen zu entfernen. Wasservögel sind zuverlässig von den Teichen fernzuhalten.



e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at

Illmitz, am 24.06.2021

Gutachter

Dipl.-Ing. Gerwin Meixner

Stellvertretender Leiter der Inspektionsstelle

Ergeht an:

Siedlerverein Keltenberg

Cingetweg 2

7202 Bad Sauerbrunn

Anhang:

21364-P



Biologische Station Neusiedler See Amt der Burgenländischen Landesregierung - Abt. 4 Seevorgelände 1, A-7142 ILLMITZ Leitung: Mag. Dr. Thomas Zechmeister Tel 057 600 e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at



U-ZI.: A21364

Illmitz, am 24.06.2021

Prüfbericht 21364-P

Siedlerverein Keltenberg Cingetweg 2 7202 Bad Sauerbrunn

Dieser 5 seitige Prüfbericht bildet eine Einheit und darf nur unverändert weiterverbreitet werden.

Das Untersuchungsergebnis bezieht sich ausschließlich auf die angeführte Probe.

1. Probenangaben

Gegenstand	Badewasser
untersucht wurde	Teiche Keltenberg
Probenahmeplan	Teiche Keltenberg - jährlich
Bezeichnung der Probe P21364.01	großer Teich
Bezeichnung der Probe P21364.02	kleiner Teich
Probenahmestelle	Ufer
Probenahmeart	Schöpfprobe
Entnahmezeitpunkt	14.06.2021
Wetter	heiter 18°C; Vortage: trocken
Lokalaugenschein durchgeführt von	Peter Gisch
Proben entnommen durch	Roswitha Muth
Dauer der Analytik	14.06.2021 bis 22.06.2021



itung: Mag. Dr. Thomas Zechmeister Tel 057 600 e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at



Illmitz, am 24.06.2021

2. Untersuchungsergebnisse

2.1 Probe P21364.01

Probeneingangsnummer	P21364.01
Bezeichnung	großer Teich

PHYSIKALISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Ergebnis	GW	Methode
Wassertemperatur	°C	20,7	-	DIN 38404-4
pH-Wert		8,2	5,5 - 9,0	EN ISO 10523
elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	610	-	EN 27888:1993
Sichttiefe	m	0,2	≥2	EN ISO 7027

MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	GW	Methode
Escherichia coli - MPN-Verfahren	in 100 ml	9	•	EN ISO 9308-2
Enterokokken	in 100 ml	27	-	ISO 7899-2

CHEMISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	GW	Methode
Gesamter org. geb. Kohlenstoff (TOC)	mg/l	8,8	≤ 5	EN 1484:1997
Eisen	mg/l	0,49	-	EN ISO 11885:2009
Ammonium	mg/l	< 0,02	-	DIN 38406-5
Nitrat	mg/l	<1	-	EN ISO 10304-1
Nitrit	mg/l	0,01	-	EN 26777:1993
Hydrogencarbonat	mg/l	262	-	DIN 38409-7
Carbonat	mg/i	9	-	DIN 38409-7
Sauerstoffgehalt, gelöst	mg/l	7,3	-	ISO 17289:2014
Sauerstoffsättigung	%	85	≥ 80	ISO 17289:2014
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	4,6	-	DIN 38409-7
Phosphor, gesamt	μg/l	72	≤ 20	EN ISO 6878:2004
Chlorophyll aNA	µg/l	15	≤ 12	Lorenzen-Methode



Tel 057 600



e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at

Illmitz, am 24.06.2021

2.2 Probe P21364.02

Probeneingangsnummer	P21364.02
Bezeichnung	kleiner Teich

PHYSIKALISCHE PARAMETER

Parameter	Einheit	Ergebnis	GW	Methode
Wassertemperatur	°C	23,3	-	DIN 38404-4
pH-Wert		8,1	5,5 - 9,0	EN ISO 10523
elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	μS/cm	605	-	EN 27888:1993
Sichttiefe	m	0,2	≥2	EN ISO 7027

MIKROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	GW	Methode
Escherichia coli - MPN-Verfahren	in 100 ml	. 1	-	EN ISO 9308-2
Enterokokken	in 100 ml	1	•	ISO 7899-2

CHEMISCHE UNTERSUCHUNG

Parameter	Einheit	Ergebnis	GW	Methode
Gesamter org. geb. Kohlenstoff (TOC)	mg/l	12,4	≤ 5	EN 1484:1997
Eisen	mg/l	0,45	-	EN ISO 11885:2009
Ammonium	mg/l	0,31	-	DIN 38406-5
Nitrat	mg/l	<1	-	EN ISO 10304-1
Nitrit	mg/l	0,02	-	EN 26777:1993
Hydrogencarbonat	mg/l	332	-	DIN 38409-7
Carbonat	mg/l	9	-	DIN 38409-7
Sauerstoffgehalt, gelöst	mg/l	6,4	-	ISO 17289:2014
Sauerstoffsättigung	%	76	≥ 80	ISO 17289:2014
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	5,7	-	DIN 38409-7
Phosphor, gesamt	μg/l	75	≤ 20	EN ISO 6878:2004
Chlorophyll aNA	µg/l	18	≤ 12	Lorenzen-Methode



Leitung: Mag. Dr. Thomas Zechmeister Tel 057 600





Illmitz, am 24.06.2021

3. Legende

GW	Grenzwert It. ÖNORM M 6230:2018
NA	nicht akkreditiert: Chlorophyll a

Mikrobiologie

Mag. Heike Stipsits Labor Mikrobiologie

Ergeht an: Siedlerverein Keltenberg

Cingetweg 2

7202 Bad Sauerbrunn

Chemie

Karina Weiss, MSc Labor Chemie



Tel 057 600



e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at

Illmitz, am 24.06.2021

Anhang

Die Probenahme wird gemäß den folgend genannten Normen durchgeführt. Auf hiervon abweichende Probenahmeverfahren wird im Prüfbericht gesondert hingewiesen.

Hahnentnahmen von Trinkwasser für Untersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung EN ISO 19458, Punkt 4.4.1.3 (Zweck a)

Schöpfproben von Trinkwasser für Untersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung EN ISO 19458, Punkt 4.4.2

Entnahme von Proben aus Schwimmbecken für Untersuchungen gemäß Bäderhygieneverordnung EN ISO 19458, Punkt 4.4.3

Hahnentnahme von Proben aus Aufbereitungsanlagen für Badewasser ISO 19458, Punkt 4.4.1.3

Entnahme von Proben aus Oberflächengewässern EN ISO 19458, Punkt 4.4.4.1

Entnahme von Abwasserproben EN ISO 19458, Punkt 4.4.5

Entnahme von Wasserproben aus zentralen Trinkwasser-Erwärmungsanlagen für die Untersuchung auf Legionellen und Pseudomonaden ÖNORM B 5019, Punkt 7.5